



UP1: 03-29-5-1176/19
Sarajevo, 20.01.2020.

Na osnovu člana 46. stav (3) tačka a) i 49. stavovi (1) i (2) Zakona o komunikacijama („Službeni glasnik BiH“, broj 31/03, 75/06, 32/10 i 98/12), a u vezi sa čl. 5., 9., 13. st. (1) i (2) i 67. Pregleda povreda i odgovarajućih kazni koje izriče Regulatorna agencija za komunikacije („Službeni glasnik BiH“, broj 8/17), rješavajući po službenoj dužnosti u postupku protiv NETIKS društvo sa ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Brčko Distrikt BiH - Posavina TV, radi utvrđivanja kršenja odredbi Pravila 77/2015 o pružanju audiovizuelnih medijskih usluga („Službeni glasnik BiH“, broj 3/16), generalni direktor Regulatorne agencije za komunikacije donosi:

RJEŠENJE

1. Utvrđuje se da je NETIKS društvo sa ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Brčko Distrikt BiH - Posavina TV prekršio član 21. *Upućivanje informacija Agenciji i registar Agencije*, Pravila 77/2015 o pružanju audiovizuelnih medijskih usluga.
2. Za utvrđeno kršenje iz tačke 1. dispozitiva ovog rješenja izriče se novčana kazna u iznosu od 2.500,00 KM.
3. Nalaže se NETIKS društvu sa ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Brčko Distrikt BiH - Posavina TV da na ime učinjenog prekršaja plati novčanu kaznu od 2.500,00 KM, u roku od 15 dana od dana prijema ovog rješenja, na račun Regulatorne agencije za komunikacije 1610000033470055, kod Raiffeisen Bank d.d. Bosna i Hercegovina.
4. Nosiocu dozvole NETIKS društvo sa ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Brčko Distrikt BiH - Posavina TV stavlja se na znanje da svako ponovljeno kršenje odredbi relevantnih pravila i propisa Regulatorne agencije za komunikacije može rezultirati izricanjem strožije sankcije.
5. U slučaju nepostupanja po nalogu iz tačke 3. dispozitiva ovog rješenja, dužnik se obavezuje da povjeriocu, pored iznosa utvrđenog glavnog duga, isplati i zakonsku zateznu kamatu na iznos glavnog duga prema Zakonu o visini stope zatezne kamate, počev od dana izvršnosti ovog rješenja pa sve do isplate.
6. Žalba ne odlaže izvršenje ovog rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

U cilju provjere usklađenosti programa NETIKS društvo sa ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Brčko Distrikt BiH - Posavina TV (Posavina TV) sa relevantnim pravilima i propisima, Regulatorna agencije za komunikacije (Agencija), je dana 18.09.2019. godine predmetnom korisniku dozvole uputila zahtjev za dostavu kompletnih snimaka programa Posavina TV emitovanih u periodu od 00.00 sati 02.09.2019. do 24.00 08.09.2019. godine kao i evidenciju o emitovanom programu za navedeni period.

Posavina TV je dana 08.10.2019. godine dostavila hard disk koji, kako je utvrđeno uvidom u dostavljene datoteke snimaka, sadrži ukupno 182 sata 48 minuta i 42 sekunde programa i to na sljedeći način:

- snimci za 02. septembar 2019. trajanje snimka 21:48:13
- snimci za 03. septembar 2019. trajanje snimka 23:08:14

- snimci za 04. i 05. septembar 2019. trajanje snimka 48:00:06
- snimci za 06. septembar 2019. trajanje snimka 33:55:53
- snimci za 07. i 08. septembar 2019. trajanje snimka 40:58:45
- snimci za 09. septembar 2019. trajanje snimka 15:07:31.

S obzirom da prema programskoj šemi dostavljenoj uz zahtjev za dodjelu dozvole, Posavina TV emituje 24 časovni program, koji na sedmičnom nivou iznosi 168 sati, na osnovu navedenog evidentno je da je korisnik dozvole dostavio gotovo 14 sati više programa u odnosu na traženi period, pri čemu u pojedinačnim folderima za određene dane nema potrebnih 24 sata programa. Također, Agencija je na osnovu preliminarnog uvida u dostavljene snimke programa utvrdila da su dostavljene datoteke označene samo datumom, te da Agencija nije u mogućnosti napraviti vjerodostojnu analizu dostavljenih snimaka, s obzirom na to da za programske sadržaje unutar snimaka nije moguće precizno utvrditi kojeg dana i u kojem terminu su emitovani.

Nadalje, Posavina TV je dana 09.10.2019. putem elektronske pošte sa adrese info@posavinatv.com Agenciji dostavila play liste, kao evidenciju o emitovanom programu, koje sadrže listu naziva izvođača pojedinačnih muzičkih numera, termine i trajanje marketinga, te sadržaja koji je naveden kao-intermezzo.

Imajući u vidu navedeno, Agencija je preliminarno konstatovala da Posavina TV nije dostavila tražene snimke programa u skladu sa zahtjevom Agencije, prema kojem isti trebaju biti napravljeni na način da se sačuva kontinuitet i cjelovitost programa, te precizno označeni datumom i vremenskim periodom u kojem su snimci emitovani, kao i da dostavljena evidencija o emitovanom programu ne sadržava tačno vrijeme emitovanja svakog sadržaja, njegov naziv, vrstu programskog segmenta i njegovo trajanje za traženi period. Agencija je na osnovu utvrđenog došla do preliminarnog zaključka da je Posavina TV u predmetnom slučaju prouzročila kršenje člana 21. *Upućivanje informacija Agenciji i registar Agencije*, Pravila 77/2015 o pružanju audiovizuelnih medijskih usluga (u daljem tekstu: Pravilo 77/2015), u kojem se, između ostalog, navodi:

- (1) *Korisnik dozvole je dužan dostaviti informacije i/ili snimke programa koje Agencija zahtijeva u svrhu praćenja poštivanja uslova dozvole i/ili u svrhu vršenja regulatornih obaveza, na način, u formi, obimu, te u roku koje odredi Agencija.*
- (2) *Korisnik dozvole je dužan voditi dnevnu evidenciju o emitovanom programu i istu čuvati dvije godine. Evidencija o emitovanom programu će sadržavati tačno vrijeme emitovanja svakog sadržaja, njegov naziv, vrstu programskog segmenta i njegovo trajanje.*
- (3) *Korisnik dozvole je dužan napraviti i zadržati kompletne snimke svih programa koje emituje, na način da se na snimcima sačuva kontinuitet i cjelovitost programa. Ovi snimci će se čuvati minimalno šest sedmica, a na zahtjev Agencije i duže.*
- (4) *Agencija zadržava pravo da traži određene isječke snimaka programa za period koji odredi Agencija, prema sljedećem uputstvu:*
 - a) *Snimci se dostavljaju u obliku multimedijских datoteka na prenosnom digitalnom mediju (CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, hard disk, USB memorija i sl.) ili elektronskim putem na FTP server Agencije.*
 - b) *Na dostavljenim prenosnim digitalnim medijima kao i na omotu, potrebno je naznačiti tačan naziv stanice kao i vremenski period na koji se materijal odnosi, te na omotu još i zbirni popis emisija koje se nalaze na disku, hronološkim redom.*

Ukoliko to nije moguće zbog prirode prenosnog digitalnog medija (hard disk, USB memorija i sl.) ili u slučaju dostavljanja elektronskim putem na FTP server Agencije, ove podatke potrebno je dostaviti u posebnom dopisu.

c) *Audiovizuelni program dostavlja se u sljedećem formatu:*

- 1) *Video koder: DVD (VOB), WMV, DivX, Xvid, AVI, MPEG1, MPEG2 ili MPEG4;*
- 2) *Minimalna rezolucija slike: 384x288 pixela;*
- 3) *Broj slika u sekundi: 24;*
- 4) *Minimalna audio kvaliteta: bitrate 64 kbit/s, frekvencija uzorkovanja 22 kHz, stereo ili mono.*

d) *Svaka datoteka, zavisno od toga da li je tražen snimak određene emisije ili programa emitovanog u određenom vremenskom periodu, treba da ima naziv u sljedećem formatu:*

- 0) *snimak određene emisije: DD-MM-YYYY-HH-MM-<ime emisije>.ext
Primjer: 03-05-2008-19-00-dnevnik.wma;*
- 1) *snimak određenog dijela programa: DD-MM-YYYY-HH-MM-HH-MM.ext
Primjer: 03-05-2008-19-00-21-00.wmv.*

Na osnovu ustanovljenog, Agencija je dana 12.11.2019., Posavini TV uputila pismo navoda o mogućem kršenju citiranih odredbi Pravila 77/2015. U odgovoru na navedeni dopis od 28.11.2019. stanica je navela sljedeće: „*U telefonskom razgovoru sa vašom djelatnicom na naš upit da li da šaljemo snimljeni program tačno po vremenu ili da dostavimo kako je naš snimač snimio program odgovoreno nam je da dostavimo kako je snimač snimio. U dostavljenim snimkama imate kontinuitet snimljenoga programa Posavina TV što se može vidjeti i iz lista playout programa koje smo vam dostavili. Mi možemo obraditi snimljeni program da tačno počinje i završava od 00:00-24:00 te razdvojiti tačno tražene dane. Željeli smo izbjeći sumnju u naknadnu obradu traženih snimaka, mi svoj posao radimo transparentno i odgovorno. Iz navedene evidencije koju smo vam dostavili se vidi da nismo prekršili niti jedan zakon, niti jedno pravilo Regulatorne agencije za komunikacije.*“

Uzimajući u obzir činjenicu da je stanica u svom izjašnjenju, između ostalog, navela kako *može obraditi snimljeni program da tačno počinje i završava od 00:00-24:00 te razdvojiti tačno tražene dane*, Agencija je dana 16.12.2019. godine Posavini TV uputila Poziv za otklanjanje formalnih nedostataka u toku postupka utvrđivanja mogućeg kršenja Pravila 77/2015. Naime, Zakonom o upravnom postupku BiH (“Službeni glasnik BiH”, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), odnosno članovima 59. stav (1) i 60. stav (1) je, između ostalog, propisano sljedeće:

Član 59.

(1) Podnesak mora biti razumljiv i sadržavati sve što je potrebno da bi se po njemu moglo postupiti. Podnesak naročito treba da sadrži: označenje organa kome se upućuje, predmet na koji se odnosi zahtjev, odnosno prijedlog, ko je zastupnik ili punomoćnik ako ga ima, i ime i prezime i mjesto boravka (adresu) podnosioca, odnosno zastupnika ili punomoćnika.

Član 60.

(1) Ako podnesak sadrži koji formalni nedostatak koji sprečava postupanje po podnesku, ili je podnesak nerazumljiv ili nepotpun, ne može se samo zbog toga odbaciti. Organ koji je primio takav podnesak dužan je učiniti one radnje koje će osigurati da se nedostaci otklone i odredit će podnosiocu rok u kome je dužan to učiniti. Ovo se može saopćiti podnosiocu pismeno, faksom ili telefonom, a i usmeno, ako se

podnosilac zatekne kod organa koji ovo saopćava. O učinjenom saopćenju organ će sastaviti službenu zabilješku u spisu.

Na osnovu prethodno navedenog, Agencija je pozvala stanicu da u roku od sedam (7) dana od prijema dopisa otkloni formalne nedostatke u smislu dostavljanja kompletnih sedmodnevnih snimaka programa Posavina TV u periodu od 00:00 sati 02.09.2019. do 24:00 sati 08.09.2019. godine, a koji će biti snimljeni u kontinuitetu i cjeloviti, te precizno označeni datumom i vremenskim periodom u kojem su emitovani, na način kako je to propisano članom 21. Pravila 77/2015. Ovim dopisom Agencije također je istaknuto je i da je potrebno da nosilac dozvole dostavi i evidenciju o emitovanom programu koja sadrži tačno vrijeme emitovanja svakog sadržaja, naziv i vrstu programskog segmenta i trajanje za traženi period. Prema dostavljenoj povratnici, navedeni dopis Posavini TV je uručen dana 18.12.2019. godine. U vezi sa navedenim, bitno je istaći da je dana 07.01.2020. godine Agenciju telefonski kontaktirao g-din Andrija Mendeš, direktor Posavina TV koji je tom prilikom saopštio kako je stanica u procesu nabavke dodatne opreme za snimanje te se raspitivao za produženje roka za dostavu snimaka. Službenica Agencije je g-dinu Mendešu odgovorila kako je potrebno da se Agenciji obrati pismenim putem, o čemu je sačinjena službena zabilješka.

Do dana donošenja ovog rješenja Posavina TV nije odgovorila na poziv Agencije da otkloni formalne nedostatke kako je navedeno u dopisu od 16.12.2019., niti se obratila pismenim putem Agenciji sa zahtjevom za produženje roka za dostavu snimaka, iako je ovaj rok protekao dana 25.12.2019.

Interna komisija Agencije se sastala dana 16.01.2020., i raspravljala o ovom slučaju, o čemu je sačinjen zapisnik.

Dostavljanje snimaka predstavlja značajnu obavezu u poštivanju pravila i propisa. imajući u vidu da od ispunjavanja ove obaveze zavisi kontrola primjene pravila i propisa Agencije u dijelu koji se odnosi na emitovani sadržaj. S tim u vezi, a na osnovu svega naprijed navedenog, Agencija konstatuje da Posavina TV nije dostavila tražene snimke programa u skladu sa zahtjevom Agencije, prema kojem isti trebaju biti napravljeni na način da se sačuva kontinuitet i cjelovitost programa, već je dostavila gotovo 14 sati više programa u odnosu na traženi period. Također, dostavljene datoteke označene su samo datumom, zbog čega Agencija nije bila u mogućnosti napraviti vjerodostojnu analizu dostavljenih snimaka, s obzirom na to da za programske sadržaje unutar snimaka nije moguće precizno utvrditi kojeg dana i u kojem terminu su emitovani, što nije u skladu sa zahtjevima iz člana 21. Pravila 77/2015. Posavina TV je propustila da dostavi snimke programa za traženi period u skladu sa primjenjivom odredbom, čime je onemogućila postupanje Agencije u smislu provedbe regulatornih obaveza iz svoje nadležnosti. U vezi sa konstatacijom Posavine TV da *u dostavljenim snimkama imate kontinuitet snimljenoga programa Posavina TV što se može vidjeti i iz lista playout programa koje smo vam dostavili te da iz navedene evidencije koju smo vam dostavili se vidi da nismo prekršili niti jedan zakon, niti jedno pravilo*, Agencija napominje da navedene liste sadrže nazive izvođača pojedinačnih muzičkih numera, termine i trajanje marketinga, te sadržaja koji je naveden kao- intermezzo., što je također u suprotnosti sa relevantnom odredbom člana 21. stav (2) u kojem je navedeno da će *evidencija o emitovanom programu sadržavati tačno vrijeme emitovanja svakog sadržaja, njegov naziv, vrstu programskog segmenta i njegovo trajanje*. Jasno je iz dostavljenih playlista da ne sadrže evidenciju emitovanih programa po programskim segmentima, niti precizno naznačeno vrijeme i trajanje emitovanja svakog sadržaja za traženi period. Pored navedenog, napominjemo da je u članu 21. st. (3) i (4) vrlo precizno navedeno uputstvo kako i na koji način su nosioci dozvola dužni sačiniti, arhivirati i dostaviti snimke programa na zahtjev Agencije, što u konkretnom slučaju Posavina TV nije ispoštovala na način određenom pomenutom odredbom. Agencija ističe da je Pravilo 77/2015 na snazi od 2015. godine i da bi svi korisnici dozvola morali, i trebali biti upoznati sa odredbama istog. Naime, smisao poštivanja pravila ogleda se u ispunjavanju svih propisanih odredbi, na način određen samim pravilom, a ne svojevolumnim i djelimičnim tumačenjem korisnika dozvole. Nakon što je korisniku dozvole dopisom od 16.12.2019. ponovno data mogućnost da snimke dostavi na način određen primjenjivom odredbom,

stanica je propustila da to učini. Na osnovu svega naprijed navedenog, Agencija je zaključila da je stanica ovim prekršila član 21. *Upućivanje informacija Agenciji i registar Agencije*, st. (1), (2), (3) i (4) Pravila 77/2015.

Uvidom u relevantne spise predmeta Posavina TV i evidencije o izrečenim kaznama u posljednje dvije godine utvrđeno je da je Rješenjem Agencije UP1:03-29-5-932/18 od dana 02.07.2019. godine izrečena mjera pismenog upozorenja za kršenje člana 21. Pravila 77/2015. Uzimajući u obzir navedeno, zaključeno je da je Posavina TV u predmetnom slučaju ponovo prekršila naprijed citiranu odredbu Pravila 77/2015, te je Interna komisija Agencije koja je radila na ovom predmetu pristupila raspravi o prijedlogu kazne, u skladu sa primjenjivim odredbama Pregleda povreda i odgovarajućih kazni koje izriče Agencija (u daljem tekstu: Pregled). U članu 5. Pregleda navedeno je da je *svrha kažnjavanja, između ostalog, obezbjeđenje poštivanja Zakona i propisa RAK-a, kao i uticaj na počinioca, kao i na ostale, da ubuduće ne čine kršenja*. Prilikom razmatranja predmetnog slučaja u obzir su uzeta opšta pravila za određivanje kazne, sadržana u članu 13. Pregleda, a naročito odgovornost kršitelja, pobude iz kojih je kršenje učinjeno, težina povrede, okolnosti pod kojima je kršenje učinjeno i ponašanje kršitelja nakon izvršenog kršenja, zbog čega je zaključeno da su ispunjeni uslovi za izricanje novčane kazne, imajući u vidu član 9. Pregleda propisano da se novčana kazna izriče u određenom iznosu, koji mora biti u granicama propisanim Zakonom i ovim Pregledom, te da pod ponovljenom povredom u smislu člana 46. stav (3) tačka d) Zakona, podrazumijeva povreda iste odredbe istog propisa (Zakona, propisa Agencije ili uslova dozvole) ponovljena u periodu od najviše dvije godine.

Kod određivanja visine novčane kazne u obzir je uzeta odredba člana 67. Pregleda u kojoj se navodi: *„Korisnik dozvole koji prekrši odredbe Pravila koje se odnose na upućivanje informacija Agenciji i registar Agencije, kaznit će se novčanom kaznom od 2.500,00 KM do 75.000,00 KM.“* te je, uzimajući u obzir sve navedeno, Interna komisija Agencije zaključila da se svrha kažnjavanja može ispuniti izricanjem minimalne novčane kazne koja je propisana Pregledom.

Interna komisija je dana 17.01.2020. godine dostavila zapisnik generalnom direktoru, koji je isti prihvatio. Uzimajući u obzir naprijed navedeno, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Prema članu 277. stav (1) i članu 278. stav (1) Zakona o obligacionim odnosima, dužnik koji zakasni sa ispunjenjem novčane obaveze, pored glavnice, duguje i zateznu kamatu, nezavisno od toga da li je povjerilac pretrpio bilo kakvu štetu zbog dužnikovog kašnjenja.

Pouka o pravnom lijeku: Žalba protiv ovog rješenja može se izjaviti Vijeću Agencije u roku od 15 dana od dana prijema Rješenja. U smislu člana 47. stava 2. Zakona o komunikacijama, žalba ne odlaže izvršenje Rješenja. Na žalbu se plaća taksa od 10,00 KM po Tar. broju 2. Tarife administrativnih taksi (“Službeni glasnik BiH”, br. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06, 76/07, 3/08, 42/08, 3/10, 98/12, 15/14, 78/14, 32/17, 53/17 i 62/17).

Prilog: Obrazac za uplatu administrativne takse



Generalni direktor

Predrag Kovač

Dostaviti:

- NETIKS društvo sa ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Brčko Distrikt BiH - Posavina TV
- Područje pravnih, finansijskih i opštih poslova
- u spis

Obrazac br. 2

TAKSA - TAR BROJ 2

ZA ŽALBU PROTIV RJEŠENJA I ZAKLJUČKA (kad je dozvoljena posebna žalba)

Uplatilo je (ime, adresa | telefon) _____

Svrha doznake: ADMINISTRATIVNA TAKSA
(NAZIV/BROJ AKTA/PREDMETA PO
KOJEM SE VRSI UPLATA)

Primalac/Primateelj: _____
JRT - TREZOR BIH - TAKSE

Mjesto i datum uplate: _____

Polpis i pečat
nalogodavca: _____

Pečat Banke

Polpis ovlaštenog lica: _____

Račun pošiljeoca / pošiljatelja: _____

Račun primaoaca / primatelja: _____

KM 10,00 EURO

samo za uplate javnih prihoda

Broj poreznog obraznika: _____ Vrata uplate: 0

Vrsta prihoda: 7|2|2|1|0|2| Porezni period
Od: _____
Do: _____

Općina: _____ Budžetska organizacija: 0|7|0|4|9|9|9|

Poziv na broj: 0|0|0|0|0|0|0|0|0|0|

NAPOMENA:

- **UPLATNI RAČUNI:**

- 3380002210018390 (Unicredit bank)
- 5517902220404858 (Unicredit banka a.d. Banja Luka)
- 5556000031201417 (Nova Banka a.d. Banja Luka)
- 5620128137723339 (NLB Banka a.d. Banja Luka)

- U RUBRIKU **IDENTIFIKACIONI BROJ** PRAVNA LICA UPISUJU IDENTIFIKACIONI TRINAESTOCIFRENI BROJ, A FIZIČKA LICA JMBG;

- U RUBRIKU **OPĆINA** UPISUJE SE ŠIFRA OPĆINE PREBIVALIŠTA – SJEDIŠTA UPLATIOCA;

- **POREZNI PERIOD** - TREBA DA ODGOVARA DATUMU UPLATE;

- **NAKON IZVRŠENE UPLATE 5. PRIMJERAK UPLATNICE SE DOSTAVLJA AGENCIJI**